

▲催繳報費
本報向來內外同人
踴躍訂閱全人萬感
德惟是本報向例取
閱不拘久暫報費均
須先期繳納如有
滿而小費未便賒來
本報經理人未克親
於週轉料 閱報諸
君必能體念而報不
以此些小報費偶爾
延遲耳茲值季夏初
秋本報需財孔亟仰
各界同胞按期將報
費繳交實為德便

中華民國拾年九月一號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年八月初壹

號三四期星)卷六

本社論說

南北和會果復開耶

(鵬魂)

回首中原。無一片乾淨土。遂使神黃傳來數千載之決決
大宇。變為戎馬甲兵蹂躪之場。破壞之後。再三破壞。
耗矣哀哉。運者武漢首義之區。為湘直兵戎相見之地。
固無論何方勝負。所最難堪者。小百姓之顛沛困苦而
無告也。電傳北政府乘直軍戰勝湘軍之時。派員與南
政府磋商。規復南北和會。斯言果確。則國之福。民之
利也。否則兩方戰事未艾。長此相持。則啓外人之干
涉。一則耗國家之元氣。又何福國利民之有乎。況且今
日民治潮流。高唱入雲之際。斷非武力所能統一中國。
觀今之時局。可為前車鑒。雙方有見及此。或者有悔禍
之誠意。則和會之規復。亦意中事也。

觀與佩孚電請兩總司令各省籌辦自治。又不反對浙盧之
聯省自治制。可知吳佩孚非窮兵黷武。以國家人民財產
生命。為個人或一系之犧牲也明矣。夫其豆相煎。非家
庭之禍。鵲蚌相持。本漁人之利。南北政府果易干戈為
玉帛。開誠心。布公道。國家大事。豈聽諸國民之自決
則和會之規復。斯可以言民治之實現。若今之規復和
會。猶昔日之和會。雙方為權利分配之問題。此非記者
所聞命矣。

蓋共和國。民為主體。天下者天下之天下。非一姓一
人之天下。國猶舟也。民猶水也。宜重者舟中之水手舵
工耳。又安能認定此舟為個人之私產乎。故舟之與水有
密切之關係。國之與民亦有密切之關係。舟之不能逆水
水性。猶國之不能違背民意。舟之逆水性則覆。國之背
民意則亡。民國十稔以還。國家行政。大半強姦民意。
國與共和之名。陰行專制之實。此民國之擾攘擾攘。迄
今無寧日也。噫。觀承泰之化離。傷心祖國。親世局之紛
紜。渾身刺刺。誰與與。此吾不能不痛心於
此。此吾不能不痛心於此。

蓋共和國。民為主體。天下者天下之天下。非一姓一
人之天下。國猶舟也。民猶水也。宜重者舟中之水手舵
工耳。又安能認定此舟為個人之私產乎。故舟之與水有
密切之關係。國之與民亦有密切之關係。舟之不能逆水
水性。猶國之不能違背民意。舟之逆水性則覆。國之背
民意則亡。民國十稔以還。國家行政。大半強姦民意。
國與共和之名。陰行專制之實。此民國之擾攘擾攘。迄
今無寧日也。噫。觀承泰之化離。傷心祖國。親世局之紛
紜。渾身刺刺。誰與與。此吾不能不痛心於此。此吾不能不痛心於此。

電話詩慶五〇八零 Phone Sey. 5061
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.
本公司新辦到
唐山上上荳粘米
廉價發行貨色
鮮美新張伊始
志圖久遠交易
工商惠顧二十
包以上照發行
價計算
永豐公司
黃子衡
黃子衡
黃子衡

北京酒樓特別廣告
北海傾傳 京倉儲粟 酒釀甘泉 樓高得月 會東北之
名流 萃京華之文物 白篇斗酒 琴樽不負夫良辰 聯
秋登樓 風月可談此夕 況夫十二金釵 參千紅粉 瑞
彩繽紛 蓬萊咫尺 敘朱虛之法 酒令軍行 擬丞相之圍
玉樓人醉 酒旗高映 沽春者望杏額來 茶鼎飄香 消夏
者停車至止 諸君子富掛杖頭 錢 本主人急下梁間之榻

北 京 酒 樓
PEKIN CHOP SUEY
6 PENDER ST. WEST.
VANCOUVER-B.C.
樓 酒

續捐建廣州五
祖祠名列
馬巴崙 五十元
馬輔政 五十元
都期度 五十元
張 深五拾元
城 埠
馬延遠 廿元
馬和安 廿元
馬和福 三元
黨 近
周作鍊 五元
周秋盛 十元
致公堂 廿元
林德傳 廿元
哥激埠
陳文彬 五元
喜路加 埠
陳精十元
黃仲五元
域埠致公
總堂啓

MERCHANTS BANK OF CANADA
188 Pender St. E. Vancouver B.C.

四亞輪船公司
▲旋唐諸君
▲懇請留意
新船坎拿大皇
溫哥

價目

之規復。必加以限制。局之武人。不許其身其間。必召集海內外名。夫國民代表之遠識者。環聚一堂。不偏不倚。以解決今日之時間。實行聯省自治制。使軍閥。知民意之所在。不可以要挾。不可以利用。則共和之規復。不至為兩方政府之傀儡也。我國國民。其自覺悟。與亡有責。勿作壁上觀。勿為左右袒。凡百廢政。一問之良心之主張。則思過半矣。從此由分裂而進大同。創五十年未有之奇局。合四海而為一家。揚四萬里無量之國光。惡政府其推倒乎。真共和其再世乎。慶雲星。遠道唐虞。自由平等。追跡法美。記者將百拜以祝將來規復之和會。

本館特電

直軍確于廿九日午後。兵不血刃。進據岳州。

吳佩孚擬在漢口。另組第三政府。京漢間盛傳孫文與張作霖携手。

以上香港電昨日下午點半鐘到

中外要聞

●岳州確已被吳佩孚佔據

漢口電。據接消息。吳佩孚將軍。確已佔據岳州城。但并無血戰。該城不過被炮轟之空彈轟擊。湘軍隊則退。吳軍乃入城。現目吳佩孚。提議召集國民大會。由各省代表到漢。籌劃統一中國。成堅強之共和政府。至於湘軍方面。已大受挫折。顯然歡迎和平云

●南洋華僑失業之痛苦

南洋通訊。馬來半島。近日銀價大跌。每担售八十二元。餘。樹膠低跌更甚。每担上售十四元。下等七元。僑工失業。遍地皆是。露宿風餐。慘不忍觀。現各慈善家發起賑飢所。俾飢民得以苟延殘喘。由上月八號開始施食。凡男女老幼。失業窮苦者。預期到開智書報社報名領牌。以便憑牌赴食。早晚兩膳。搖鈴魚買入席。准食飽而止。不得攜帶外出。如上午報名。晚膳領食。下午報名。次早領食。一連三次不到。即不預備其飯餐。秩序頗整齊云

●末路皇帝無地可安身

振尼華電。匈國前皇差利士。逃命來瑞士國。已有一二。唯瑞士國現極厭惡差利士。寄居其國內。瑞士之聯邦國會。已下逐客令。差利士因此再致書西班牙馬佐列政府。請許其下居西班牙境內。馬佐列政府拒其請云

●二千餘萬俄人奄奄待斃

莫斯科電。蘇維埃政府監督甘文尼輔對訪員稱。俄國十五省地方。共有飢民二千零五十萬名。奄奄待斃。俄國之糧食。比較前減少百分之廿五。有人民七百萬名。當其植物收穫時。則遷往西伯利亞及土耳其斯坦。但一

星期前。已由政府以輪船載運五穀種子。以供給人民為明年種植。甘氏又稱。有人民九百萬。已有五穀種子。但無糧食果腹。以直至第二造收穫之時。現目俄國糧食種子及藥品。和路架一帶之霍亂傳染症。係屬諸傳。又謂攻擊紅軍甚烈。亦屬子虛烏有。但農夫則殊露罷之之狀云云。

●葉島問題行將解決

華盛頓電。外交長曉士與日使幣原。商議關於葉島及太平洋海底電網問題。其非正式條約。經已解決。日使已將該條約。轉遞日政府。現祇候日政府批准。便可實現。但此約如正式訂立。則不特美。兩國要簽押。則英法意。亦須簽押。列強對於此條約。其主權之誰屬也。一切海底電網。前日屬德國。今須訂實其主權之誰屬也。茲紀曉士與日使所立之條約如下。日本得領有葉島。但美國與其他各國在該島得自由海電權日前德國在北太平洋及葉島週圍之海電網。亦須劃割得宜。故美國得有葉島與甘島與日本間。及葉島與上海間之海電網云。

●傳說反過激黨首領被拘

東京電。昨日日本陸軍當局。得接非確實消息稱。反過激黨首領士典巴將。已被過激黨拘獲。其護兵九十名亦遭擒。士典巴將軍。前曾攻擊西伯利亞遠東共和國云

●休戰條約終止後之愛爾蘭

神路花士電。本城自擾亂兩日以來。死者十六人。傷廿餘人。昨日已調集陸軍。管理本城。有船廠工人大隊。回廠工作。在途中被槍擊。據都柏林消息。謂休戰條約已終止。愛爾蘭共和國。已調齊軍甲待發矣。有屋宇十餘間。已在焚燒中。有電車疾過皇后街及舊旅道。其搭客隊車底中。以避彈子。有英人宣名。在其度蜜月。中被受重傷。有新芬黨放槍擊逃散之隊兵。死傷多名。後新芬黨由士典合街攻擊林美街。與舊旅道。有鐵甲車出巡邏。自朝連日不休。至黨人拋擲炸彈。有許多宗小傷。由鄰近醫士調治。又有許多槍手。傷者由其同伴料理云。神路花士又電。昨日下午四點鐘。本城十分安靖。其陸軍已在街中服務。有婦人名馬利賤。方橫過尼路頃街時。其臂被鎗擊傷云

●印度革黨與英軍大戰

倫敦電。據接由印度巴林臘士路透電稱。有連士打聯隊一隊。及特別警察多名。前赴馬赫普林城解圍。與革黨劇烈大戰于其打地方。又據加吉路透電稱。革黨欲暗襲加吉路軍隊。前後夾攻。經劇戰四點鐘之久。旋主衝鋒。血肉相搏。革黨不敵敗散。聞有援軍軍官三名受傷。現目馬赫普林城。甚為安靖。又接深神路透電稱。回教徒擾亂之地方。漸次平靖。而印度耶教教徒。亦起而攻擊革黨。因革黨不特反抗政府。且非回教教徒。亦在其反抗之列云

●摩洛哥革命軍已失敗

昇平戲院
九月廿號禮拜四晚七點鐘開演
對尼叔銀三毛五
二號收銀二毛五

出
擊石成火
豆皮慶百本
賣票處在回春堂
喊線詩吟五五四

和
二埠
WO CHONG & CO.
P. O. Box 672
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

中秋月餅

本店巧造餅食兼辦中西食品蔬糖
子香餡送禮等物各樣俱全如蒙賜顧
請照上列門牌寄來定必從速付上

錦城分堂定期開幕

啓者山布碌致公堂推於九月廿四
號即夏曆(八月廿四日)奉
五祖崇陞舉行開幕禮仰各分堂派代
表預期蒞臨助慶爲盼
駐維城致公總堂預啓
Chee Kong Tong P. O. Box 757 Granbrook B. C.

承受生意告白

啓者城多利源益號生意原日弟與葉榮鄧桂文鄧稿章鄧泮
葉焯等所創今因他志圖別業願將名下股份舖底架生貨
物出入賬項全盤頂與第一承受定期九月一號在舖內交
易如葉榮鄧桂文鄧稿章鄧泮葉焯等個人名義有欠到各親
朋各項數目關於源益號賬目未清者請依期到舖理明如過
期乃係自誤自交易之後或源益號或改用別號將來生
意盈虧不關退股人之事先此聲明以免後論 鄧恩文啓

退股告白

啓者城多利源益號生意原日弟等與鄧恩文所創今因志圖
別業願將名下所占股份舖底架生貨物來往賬項一概頂與
鄧恩文承受定期九月一號在舖內交易自交易之後任由承受
人或仍用源益字號或改組別名將來生意盈虧不關弟等退
股人之事如各親朋或有數目與弟等未清者請依期到
舖理明如過期不到乃係自誤特此聲明此佈
退股人 葉榮 鄧稿章 鄧桂文 葉焯 鄧泮 同啓

今朝銀行(每百)五十六元零五

C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.

倭賊對渾春之野心行動

●●我國對日英續盟之正式抗議

如下 爲照會事 公使奉有政府命令 以政府名義 去問京政府 電駐日胡使 正式提出抗議 其願

向貴大臣聲明如下 中國政府屢接關於英日兩國訂結同盟之報告 今已實行交換意見 該約行將修改 此事實與中國及遠東至有關係 中國政府及中國人民 皆甚爲驚惶 請貴國政府按照國際向例 兩友邦締結條約 僅能包含正當屬於訂約國之權利與利益 此種向例 因依歐戰之結果 益見強固 現值大戰之後 國際平等已成通例 如英日同盟條約中 仍有中國及中國土地完全等字樣 而中國並未先事同意者 則實侮蔑中國爲獨立之體面與尊嚴 中國政府 萬難承認 乞即查照 並轉

黃河決口 勢極可危 兼之近日來大雨滂沱 魯省濱河

三游 水勢增漲 城埠尤爲危險 請速撥款救濟等語
政府當即電覆 畧云火速飭工救護 並先由部匯款五千
元來魯 暫應急需 以後再源源轉助云 此外並電致河
工等辨勞之常 飭即查照 又據魯督箇電 畧稱頃據河
務局長勞之常電稱 大雨傾盆官家險工防不及 冲刷成
口 復據利津縣電稱 縣境仁義望營兩鄉二百餘村莊
全行淹沒 懇發巨款施放 急賑等情 當派勞之常前往
勸 並暫由賑務處墊洋五千元救展云

奉天通信 張作霖已將奉督一席 讓與張作相 張則自

吉林爲王維寅 黑龍江爲史紀常 一俟中央允可 再
請以明令發表云

●●● 外人不忘情於宜昌 川軍東下圖鄂 外人方面亦
待信息 據某外人談宜昌外僑 迭受損失 賠償之案
尙懸未解 川鄂再有戰事 外人對於外僑 將採取臨時
必要保護手段 將宜昌劃出川鄂戰線之外 由外人派兵
登岸保護 以免旗宣外僑損失 俟到必要時 即將提出
交涉云云

余標禮秘

授學 古齋
▲星盆命理
精究卜易
批八字一元
批二元
批星盆二元
宮星盆五元
年逐日十元
易五毛
日另議
星盆命理陰陽

信箱附來便安

O. Box 72
 urpole B. C.
金門致公
堂通告二
 告事本總堂爲
 廣州九祖紀念
 發起有年鉅款
 準本年西歷八
 人返國辦理建

仰
昆仲有未捐款

而未交者迅即
匯來以清手續
成功可也此佈
十年二月吉日
大埠致公堂啓

格外歡迎至前

所押之物件限
月壹號以前到
贖若依期不到
一概盡沽無得
特此佈聞仰各
Tai Lee
Market alley
ouwer, B. C.
七月 吉日
泰利押披露

繳來大埠城埠總堂年捐芳名

堯	乾	華	林	均	南	大	羣	煥	燦
蔣	林	陳	李	周	李	司	李	周	周
木	紹	宗	郁	貴	樂	徒	青	道	道
業	慶	寬	光	連		其	能	爛	爛
張	周	岑	李	周	李	周	吳	關	關
節	逢	福	觀	水	宗	家	澤	崇	崇
印	瑞		蘭		阜	阜	茂	湛	湛
林	阮	李	盧	周	李	周	趙	廖	廖
學	能	潤	安	健	永	廣	仲	先	先
慎	阿	奕	胡	林	馮	照	雙	治	治
安	麗	鍾	福	文	祖	周	蔣	胡	胡
德	阿	啓	祿	祿	開	開	百	富	富
興	會	然	林	黃	衰	衰	勝	和	和
陳	周	胡	森	景	張	鄧	趙	陳	陳
森	阿	甲		仰	有	益	德	孔	孔
	福	彩			波	堯	策	策	策

嘉	林	馬	劉	胡
宗	五	和	熾	聰
嵩	安	安	容	和
萬	五	令	周	孟
安			南	憲
				天

寬	堯	萬	苗	達	喜路加碑	觀一元	精四元	不堪文	寬方邦
方	劉	陳	曾	張	嘉	黃			邦
來	孔容生	蔣欽毓	陳長靈	梁煜	仲二元				陳文煥
湯保	馬維億	鄭文錦	戚林傾	鄭國宋	陳盈二元				李萬濟
鄧忠衍	黃千余	何子全	廖帝	黎瑩	李和一元				楊榮耀
劉周佑	趙卓權	許寅							馮榮

葉泗 黃有禎 曾增 林興
曾柏堯 葉振 李葵西 以上每名

植 劉厚德 每名城埠五毫
現 聶四 每名金門五毫 各中芳名餘容續登

因事急南回蒙各界諸君代弟調停中華會館之款如恩
露百世難忘今弟既已如數歸趙惟恐忙中有錯倘未
處請爲函達或來面商俾得以清手續東亞旅館照常買
祈留心惠顧順此鳴謝并頌

八月 廿六号

城埠東亞旅館劉詔啓事

車西裝夢留聲機器影相架皮類夾碼贊石等

品波斯地氈玻璃器及銀器等携作押品本公司均可按
就如抵押後所揭之銀仍不敷用將押物轉售本公司亦
調至當
司辦理人另有招待室隨時可請來商量片於下午入夜
業時間均可到招待室叙談然必先期通報以免曠接本
交易以誠信爲要特此通告
本公司住址在喜士定街東一十八號何頓樓內六百十
一與八百十三號房
電話(詩麼)七三一四
天寅按揭公司啓

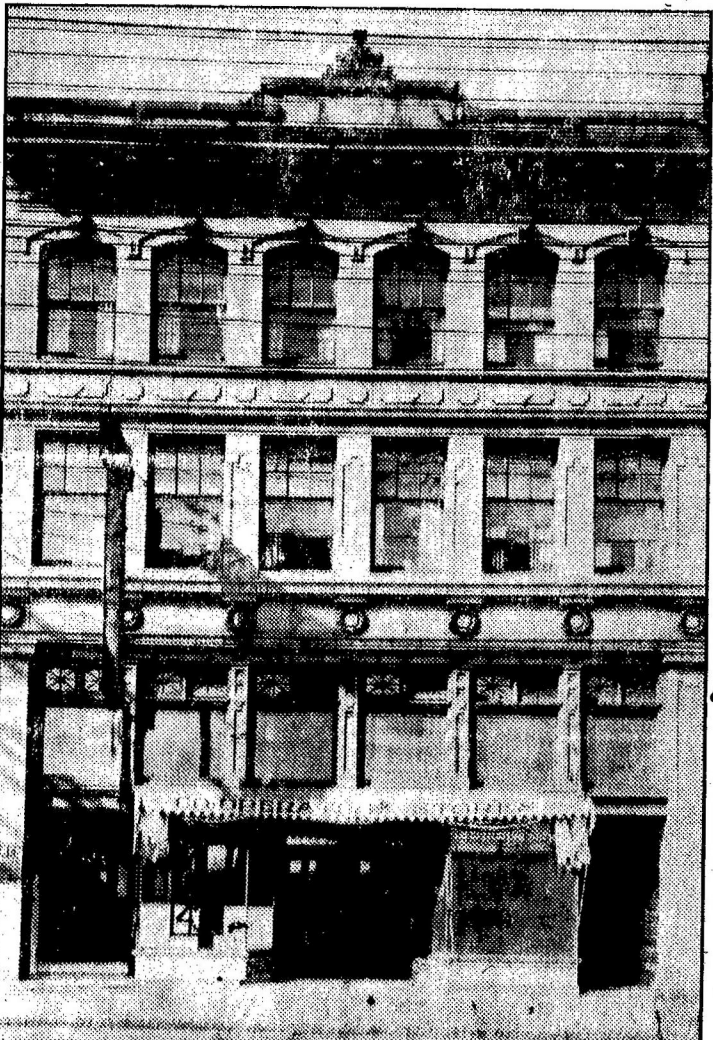
A black and white photograph of a multi-story building. A person is standing on a balcony or ledge of one of the upper floors. The building has several windows and a classic architectural style. The image is oriented vertically.

都朗度埠龍岡公所來函云前五月八日本公司所行喬遷慶
備蒙各團體與四姓昆仲贈送珍品甚多本公司同人是日
延酌謝席設於嶺南中華二大酒樓席中獻酬交錯來賓有
君實歷叙漢代四太偉人能結合團體匡扶漢室繼有各團
代表各抒偉論當時鼓掌之聲達於樓外時已入夜賓主盡
而散此因在事諸人當時有事遠適未遑登報佈告今補錄

廣海聯合會 捐油燈十元

華商俱樂部 李隴西 商務總會 聯對
 致公堂 林西河堂 憲政會 聯對
 雲哥華埠名義堂賀金十元 橫額 祝詞
 趙脩啓 約和 脩良 惠君 橫額
 勝卡頓埠劉英 昌隆號 關國安 張培袁 橫額
 新會龍泉劉張兄弟 太鏡屏一座
 海宴公所鏡屏
 威倫堂順懋四幅
 同州會館橫額
 施丁亞鐵路公司洋畫一幅
 伍胥山房橫額
 千德堂花鏡

南陽房花鏡
陳顯川堂花鏡

[illegible]

丁亥

四十一號至四十五號此樓
堅固正舖二間內有小閣及
所二間上層有房四十間冷
龍隨時備用沐浴房四間是
劇全座并有土庫計該樓是
尺闊三十六尺今欲出賣取

如訂長期賃租亦可相就

本樓主人啟

十五元 祝詞
閱書報社橫額二幅 祝
劉希球賀金三元 祝詞
十四元
二十元
餐館 賀金十元
大洋燈四盞
黃頁

花柳奇難雜症

十四號自製膏丹丸散製法
善靈應如響樂莫是有起死
同胞難來就診者可將病歷
下列西字付來定當對症發
非若罔市利者比也

自服十五粒水機後遺治一切花柳白濁疔瘡癰
疽之症無論遠近方廣州府大新山老德勝街祖傳
補品每日服一二錢諸君垂詢注意

每樽小五圓 ○ 湯火情傷散 止痛如神
每樽壹圓 ○ 愈癰牙痛散 一帖止痛無
效 ○ 雙料靈藥喉科散 日服效如

每樽一圓 (黃蜂窠藥膏)
每瓶二圓 (肚痛丸)
每瓶二毫五絲

五元
▲茶每劑銀一元
▲美人脫衣每盒銀十五圓

項膏丹丸散未盡錄如左
遠近寄到

柳毒者由五點至六點不眠

函代商利權從優

democrat St. Victoria

●●●截獲大宗西土 廣州消息 日昨有甘某 潛運西
土數千兩 以貨箱裝載 起置長堤蘭泉茶居門外 爲警
察游擊隊長劉某偵悉 率隊截獲 并將甘某一併解總局
訊辦云

司理 林潤德 啟

▲科 榮芳 宏策 有相 慕 韶 倚 馭
●錦銓 華青 梁 恭 禮 榮圭 薦

爲堯 洪迪 錦同 ▲健 立成 舜明 振焜 大熾
心鑑 原景 心佑 每名五元 雲高 華馬 金紫 蘭生

蘭頓公司 司理 伍洪基 林韋啓

(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(藍)

▲詩晏亞與固蘭兩火車公司接濟▲

華友亞與固蘭兩火車公司輪船者
由詩晏亞與固蘭兩火車公司
公司乘車而來最為利便該兩
公司係代理本輪船接濟搭客
每日設有特別上等卡專載華
友快捷異常無論在某車站能
購車紙與旋港船票限三星期
由域開行回港一次準期升叁
天抵港本輪船之鉅大堅固床
位廣闊地方潔淨電火煖龍齊
備茶水福食豐足招待妥當久
已為華友來往者所稱讚若再
詳問請向代理人固蘭廠詩晏
亞兩火車公司各辦事處詢之
可能明白一切至出到雲埠與
域埠仰携票到華人代理處聲
明更得週旋一切

▲詩晏亞火車公司啟事

現接消息據稱加拿大移民入加例第廿
一條今已更改凡僑加華人由坎回國從掛號
出口之日起於兩月內隨時可復回
本境免納稅金此佈
梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲
域兩埠並新坑各島諸君請到本處或車紙船
帶快妥當諸君賜顧特別歡迎

▲由域埠開往香港船期

由域埠開往香港船期
船名 船期
亞羅利士 九月十六號
亞羅利士 十月十六號
亞羅利士 十月十八號
亞羅利士 十月廿八號
亞羅利士 十一月十八號
亞羅利士 十二月九號
亞羅利士 十二月廿九號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人
▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
E. C. C.
529 Cormorant St.
P.O. Box 243 Phone 1378
QUON ON JAN

通信處
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.
兩廣中醫藥學堂 李維德內外方脈萬應多利埠安和堂
本堂創設於廣州城內西關多寶善堂前係由名醫李維德先生主持凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光
本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極
讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈
留意並舉亞公司啓
MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER & REGINA

吧 堂 仁 同 云
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
鮮得鞋襪 送禮香餽
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

吧 哥 溫
(館)(旅)(來)(賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
本旅館之適合衛生佈
置得宜久為曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
旅館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望
雲埠打街門牌二二五十八號
電話(矢摩) 29260
司理人 李錦 同啓

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.
本號開辦於
多利數十年于茲矣
專辦唐山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接辦香港信銀兩

英 隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.
本號開辦於
多利數十年于茲矣
專辦唐山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接辦香港信銀兩

英 隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.
本號開辦於
多利數十年于茲矣
專辦唐山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接辦香港信銀兩

英 隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.
本號開辦於
多利數十年于茲矣
專辦唐山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接辦香港信銀兩

廣濟堂廣告
本堂創設於廣州城內西關多寶善堂前係由名醫李維德先生主持凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法

跌打散
此水乃本堂生機方煉選地道藥材以百草藥汁與
酒質配合而成專治跌打損傷筋骨疼痛等症凡有
風濕骨痛及久遠跌打損傷者均宜常服此散其效如
神誠治跌打損傷之聖藥也
用法
如遇跌打損傷無血者即以此水擦患處如血腫者
力擦擦至不可用力太猛每日擦三次若擦至腫痛全消
若跌打損傷流血者即以此水洗患處洗至血止為止
即止血不可擦去此散每日擦二次若此水淋濕於衣
生肌金愈若遇風濕骨痛及久遠跌打損傷者均宜常
服此散如遇天陰將兩痛腫痛者宜用此水擦患處
以毛巾浸透敷於患處一小時後其痛自消此水之
清涼此而消也

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林鴻恩製
每樽定價五元
本堂創設於廣州城內西關多寶善堂前係由名醫李維德先生主持凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法

參茸三鞭補腎丸
本堂創設於廣州城內西關多寶善堂前係由名醫李維德先生主持凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法

新統曹
脈方外內
本堂創設於廣州城內西關多寶善堂前係由名醫李維德先生主持凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法凡有疑難雜症無不手到病除本堂藥料地道炮製得法

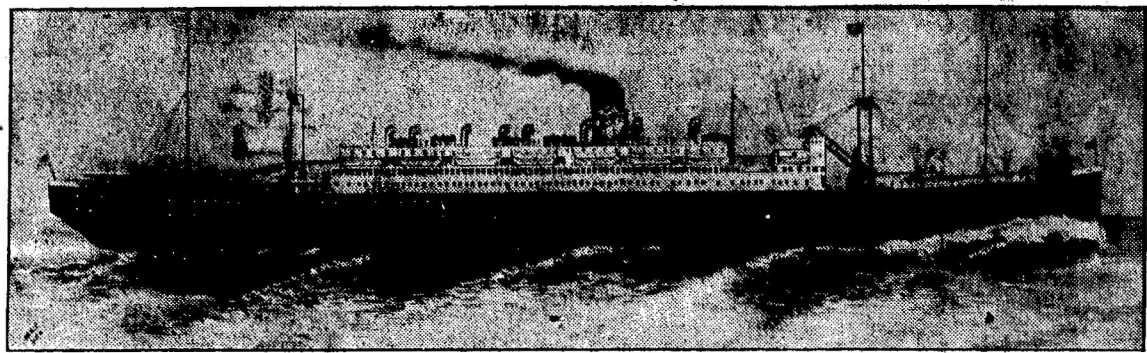
由粵老店存心軒造來膏丹丸散
夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脈榮色華髮為人身
君主之官故凡飲食起居動作勞力不失常則心血足而神
清神和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳
夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因困而採服焉
治症列左
恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 腦中驚悸
胆怯心慌 每失常性 癱瘓形狀 目睛無力 視物帶霧
日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭暈枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記憶 諸病伏候

神效調經丸
脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足腫後
漸上於膝則足軟無力步履艱難上於腹則腹脹氣喘或發
咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方
選上藥製煉爲丸每日服兩丸服至三日小便必多服至六日
其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也
痔瘡全愈藥
痔瘡初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒爲外痔旋而漸
生漸入變成肉痔痛楚難堪花柳毒瘡等症經年累月不愈可
不謂哉本軒製此全愈痔瘡藥無論內外痔瘡均能依次第而
用效如桴鼓如試用此藥寫明內外痔瘡更可

縛骨不長無妨電照
小兒名信良前月在大埠市作車被自由車撞倒折斷右腿
骨當即車往急醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用
電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家泥將下身由肚臍
之下至腳板全裹細細只留二便小孔越一禮拜再用電影之
其骨更歪腫痛益劇劇正值值食不安後復無措急問醫生如
何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉縫正其骨然後縫
番惟縫內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住
室求書就新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥其痛
止腫消除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細細束住
西醫再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正
加以手法誰知首由西醫照見高聲喝其骨一分正當次由
弟看之果然無錯三由先生看之決其骨完全弟時心安
過膝感德莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟
知先生內科學問遠勝於黃眼見他在同樓教訓弟之妻死
而復活至今爲縛骨之骨尤知先生理跌打有述冠流之
妙感慕深恩銘諸五內用微忱並願世之患者知津而問焉
寓大埠市作車街一千一百零六號永源泰順昌周啟啓

請搭新好船 回國

啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市積每艘重式萬一千噸大有頭等位有大艙位準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞由小呂宋返香港復回城多利亞高華舍路伙食額外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊特別優待與別公司不同如蒙 貴客賜顧祈付至代理人處便妥



意注胞僑世出船新司公船輪洋平太國美
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開
行返港

舍路華
新歷八月十七

企市頓市即
九月十五號

舍路華市即
十月十六號

企市頓市即
十月廿四號

溫秩珠船
十月廿七號

代理人
域多利
馬同昌
永祥源
乾豐號
同啟

舍路代理人
馬登

Lee Hung Chong Co. 533 Piquard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuen 535 Carraill Box 423 Vancouver B.C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學卅一期捐款開列

美國市作頓

馬瑞存壹千貳百員
馬篤生壹千貳百員
滿地可

伍時華壹千員

陳家錫五百員

鄭德松二百五十員 余頌章 譚宗熙 李來儀 每壹百員
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑
譚文傑 譚文根 譚文傑

連上共收得銀二拾三萬五千零五拾三元

前支購田及費用共銀一萬六千零一十一元零七角四分

八月二日由媽龍銀行滙港銀二拾五萬元

伸金銀一拾四一千四百七十五元

此銀以加屬寧陽會所名義存貯香港滙豐銀行取息

以爲建校之用其提銀之權仍由總所司庫員簽押方

得提支以昭慎重

統共支出銀壹萬五千四百八十九元七角四分

除支實存銀七萬七千五百六十七元二角六分

八月三日

城埠寶路銀行付貯部佈告

新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦

中西伙食各江海味油糖茶葉蘇杭什貨

罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價

格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及

恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心

賜顧爲荷

本號誠誠失磨六千貳百五十八號

司理人鄭厚利謹啓

廣利泰

新張廣告

啓者雲埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻

已全盤推出與廣利泰股東承受營生所有恒利字號之來

往數項賬項及各客欠項概歸廣利泰任理收支自承受後

欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰

我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (▲誠線四〇五三失摩)

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East

Vancouver, B. C.

IT'S EASY TO READ NOW
電燈線新設
及妙手修繕
晝夜應求
Star Electric Supply Co.
Phone Sey. 9419
250 Powell Street
Vancouver, B. C.

癸元春應花柳丸散廣告

本藥房精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

精製癸元春應花柳丸散專治花柳毒症無論新舊一服即效

吳亮快車館廣告
NG LEONG 18 CANTON ST.

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食

葉成記
SING KEE
891 Columbia St. O. Box 655
New Westminster B.C.

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工精
合脚觀皮靴時
修整舊靴有技
意衣襪香綫皮
意光顧在片打
街門牌一號

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元六毛

已上俱備發行
Wing Huen Fish Co. Fairville, N. B. Can.

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行

廣生萬

告生萬廣
雲哥
各貨特別平沽
本號在雲高華開張二十有餘
年專辦唐山各雜貨發行向在企化
街門牌一百一十八號目下擴充生
意其舖不敷陳設故特購買阻珠街
門牌二百二十二至二百二十六號
一連三間準於陽曆六月一號遷往
開張貿易如蒙光顧請照下列西字
門牌付來無誤
Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣生萬披露

軒新
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.



副西字笠巴字粒發售

接水龍

本號專接修水龍
喉井鑄熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命
電話詩慶泰九號九
D. Drummond
323 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3829
Vancouver, B. C.
邱比布杭文披露

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B. C.

司理人阮本祝
品珍館
新張廣告
品若最足怡情
饌惟期適口
故菜
品類 雞黍留餐
猶令高賢珍貴
本店新張伊始 每日
飯後小酌 麵食炒
客之所欲 諸君不
我選棄 本主人下
榻以待
▲本店在片打街東
門牌一百四十四號
▲喊線(詩慶)
一五一九
本館主人披露

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨疲
軟之症其發現於外者則遍體瘡痍潰爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或
由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之
毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃體內蘊毒
之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷
殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善鮮蘊毒之百
草製成藥汁性質和平功力良安久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒瘡新舊
瘡毒如筋骨酸痛膿腫潰爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕
瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除
淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而
自新理固然也○服法 每次服一匙羹飯前早半點鐘用開水沖服每日三次此
藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可
調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服
此藥汁者只受其解除毒質清理○分之益而對於身體各部之生理無分毫之
損害也 (○血代)

鮮毒 百草藥汁 每樽一元五毛 寄費貴客自備
每打銀十五元

總發行所雲高華埠五洲大藥房

白來血

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病
兵力足雖有內憂外患 不難救平 身體強 雖有內邪外
感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日
不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 既
無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜
怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精
神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 况處
二十世紀時代 智識以相較而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心
進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心
思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不
抱一積極進行之主義 為此後中華民族 爭人羣界上之
光寵 但心思因多而耗 才力因多而竭 易窮 對此
寶貴之身軀 安得不求資助之法 以為後盾 譬如兵力
充足 前仆後起 况我國多病夫 久已受外人之覬覦 如
輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如
大醉初醒 如夢初覺 奮發精神 抱國家存亡
匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習
以求再造國家 然而個人所積 個人強壯然後其國
亦強 故為國家計 為個人計 本藥房之人造自來血
固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角
人造自來血總發行所上海五洲大藥房

街打片埠華雲處發批總血來自
(房)(藥)(大)(洲)(五)
ENG CHOW CO., 101 Pender St. E. Vancouver, B. C.

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C.

辦專
種送各京油祖
種禮江菜糖國
俱佳品海味米貨
全物料味
發售
香港大馬路 普濟堂
同濟堂 普濟堂
代理
省城 觀音堂
堂 觀音堂
堂 觀音堂

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山開辦大
幫增城絲苗米油糖菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批發
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩慶)三零四
司事人林栢旋 榮啟披露

雲高華埠

糖蔴西中製精 材藥道地省各辦選
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每樽二元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰毒散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥丸 每兩二毛五
正野山花旗參即平沽
自製中西送禮
各款蔴糖發行
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失禮二四〇四
雲高華埠 永安藥房司理人 葉君邦 全啓



新婚之夕(松泉)

新婚之夕(松泉)
阿儂學戀愛。此心知屬誰。金針
有人識。儂心怕人知。欲待掩着
羞。儂情惱心頭。儘把金針別
表。儂有情否。儂家白雲邊。烟雲
與情連。明月照情深。秋水染情
妍。儂情如芳草。顏色隨春好。
春草離魂。不及儂情。儂情
如秋水。涵影亦俊秀。微風揚
碧。儂情不及儂情。層雲蒙白
月。儂情傍着花影斜。雲去月仍
露。儂情因着猶暗。藕絲斷還
續。儂情隨意緣。緣到春風時
藕絲早結束。吁嗟夫。儂情如此
物。復如彼。何物更足擬。南國春
紅豆。怎及儂情。綺羅無奈藏
未試。幸那金針兒。新鑲相思字
情絲絲。意絲絲。多憑金針示

大漢公報雜錄

淘沙一闕曰。清思擁霜天。小倚闌
干。九絲衣薄玉階寒。惆悵畫樓人
睡未。無限屏山。筆語散如烟。花
霧凄然。嬌紅淺病。年。剩有一
庭桐響。伴我孤眠。自視頗得
然某公司僅用其畫。而未用我句
自哉文字之道。不許與俗人言雙字
也。(未完)

談屑



外國教育普及。國學失學之人。人
無不學之士。故智能優異。各有所
長。各盡其用。我國則林林總總。
皆無學之人。猿猴頑陋。譬若群豕
。夫豈能免人之宰割哉。愚民百萬
。謂之無民。先達之言。的屬名論
。准此以觀。中國之大。曾有幾何
人無愧其為國民耶
綜上四則以觀。中國雖有四萬萬人
數。而無四萬萬人之用。故吾人今
且勿徒謂同胞之多。而當于以上數
事加意改善。方名實相副也(續完)

畫意詩情錄(民哀)

畫師自宋以前。無人家之稱。至元
始有其名。蓋其時為吾中國畫學之
極盛時代。歷覽羣籍。可以想像也
。夫畫社主盟。固宜推北苑。北苑
。若摩詰。廣文。雖為先進。似拘於
法。不若北苑之廣大淵博。清初
。四王。吳。亦不失為北苑之宗。初
。四大家。則真北苑之制。旁。子
也。北苑之。定厥規模。但祇提
綱領。詳條細目。有未盡發揮澄澈
者。而四家既出。餘蘊畢宣。北苑
之秘。至呈盡洩無餘憾。然則四家
。小為北苑功臣。其繼往開來。授
人以無量妙法。其力亦不鮮。他
如明之唐祝文沈。亦稱四家。然以
才調互高。非以藝事擅美。其風格
視四大家迥乎異焉
丁巳仲秋。友人為某烟草公司繪
秋思美人圖壹幅。云將製版備份
牌用者。望安余題句其上。因成浪
筆瓊屑玉
歌聲既止。仲英曰。霜月減色矣。
窗。畫樹亂搖。雙燕亦復飛。傍簾
之前。卿曼妙之聲。動人乃如此
耶。請再為余歌松泉之紅豆詞。於
是琴聲又揚。琴韻如鶯。試為
儂歌之。歌曰
春宵待漏。白月年年紅豆。飛絮
落三更。纏綿到儂心。夜光寒透
影人瘦。記將春詞。吟將春詞。
渴須紅豆。月光更皎皎。照
着眉波。同風落花。紅雨半
盈香袖。儂心裏。密將郎影繡。
郎影與儂心。飽餐紅豆。遙看情
雲出岫。
歌聲所揚。落葉遍月光中。微聞阿
彌。姑姑夜深三更。尚復與鶯
歌耶。可以寢矣。於是此室中。燈
與琴音齊歇。月光亦復歛雲以去
萬籟寂然。(完)

龍舟歌

龍舟歌

龍舟歌
真閉翳。面都。重估呢番走難絕
有人同。話口未完親見種種。你
路旁有個伯爺公。喊苦連天雙眼帶
腫。但話今番老命賤過條虫。都
戰時兵隊紛紛動。有人防守內地虛
空。團練老更中。故此賊徒惡
過地頭龍。白晝拉緊唔怕好侍奉。
命就凍。真係無情可講不肯通融
(未完)

詩界



李偉元君。司理華陽餘慶堂庶務
。頗稱盡職。又能於工餘。培
植花卉於窗櫺間。時值新秋。
花開爛熳。清香陣陣。四溢樓
中。爰開瓊筵。而作賞花之舉
井即席各占兩首。以紀雅會
其一
含苞滿放滿蘭干。掩映芬芳白玉盤。
探花容易種花難。
其二
素馨芍藥與桃紅。茉莉玫瑰雜菊叢。
清香風送入樓中。
其三
窗前花井作蘭干。簾簾雲堆燦玉盤。
對酒談心香滿座。
論雅雅會逢雅
和韻步原韻
素馨芍藥與桃紅。茉莉玫瑰雜菊叢。
清香風送入樓中。
其四
窗前花井作蘭干。簾簾雲堆燦玉盤。
對酒談心香滿座。
論雅雅會逢雅
和韻步原韻
素馨芍藥與桃紅。茉莉玫瑰雜菊叢。
清香風送入樓中。

廣告

嶺南酒樓
因時
廣告
嶺南酒樓。光輝杯
箸。品。南。風。
清。涼。舒。暢。
脚。陽。春。已。去。屈
指。炎。夏。又。來。客。途
暑。熱。爭。向。室。以
乘。涼。名。士。風。流。
應。借。酒。家。而。遣。興。
本。樓。窗。戶。葉。清。
風。徐。拂。步。步。千。層。
俗。塵。不。擾。至。於。庖
人。烹。調。之。合。節。侍
兒。招。待。之。殷。勤。久
已。膾。炙。人。口。不。用
贅。詞。上。商。士。庶。
盡。興。乎。來
▲本樓電話
(詩座)
式二一八二
城嶺南酒樓
主人謹白

三才號中秋月餅

三才號中秋月餅
新製趨時色餅
荷葉香流。槐芽色。曲江紅。郭家銀。椒。精。誌。於
調。成。充。腹。非。同。繪。畫。以。知。糟。雲。湯。玉。佐。鼎。鼎。之。珍。饈。
更。思。瑞。蓮。蓮。花。亦。饒。糧。之。佳。品。也。本。店。近。年。在。祖。國。聘
請。餅。師。精。製。色。餅。久。為。各。埠。僑。胞。所。珍。賞。茲。近。中。秋。佳
節。加。意。調。製。以。副。僑。胞。垂。雅。愛。焉。
▲謹將各色餅價列后
金。兔。肉。月。餅。每。包。壹。元
鴨。腿。肉。月。餅。每。包。八。毫
火。腿。肉。月。餅。每。包。六。毫
蓮。蓉。肉。月。餅。每。包。六。毫
冬。菇。肉。月。餅。每。包。六。毫
棗。泥。肉。月。餅。每。包。六。毫
▲以上加大一斤四兩
蛋。黃。豆。蓉。肉。月。餅。每。包。四。毫。五
什。錦。肉。月。餅。每。包。三。毫。五
五。仁。甜。肉。月。餅。每。包。一。毫。五
玫。瑰。豆。沙。肉。月。餅。每。包。三。毫
椰。絲。肉。月。餅。每。包。三。毫
▲以上足斤每包四個計
另。各。色。餅。食。每。壹。個。沽。銀。一。三。七。毫。寸
Sam Choy 87 Pender St. Vancouver, B. C.
電話(詩座)壹二九壹 Phone Sey. 1291



和中秋餅
CHEE JONE WO
67 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.
日夜名茶 本店開創 設在
已著名 蓮花玉液
美比 勿求精
近一度 勿求精
送禮佳品 勿求精
明代理 勿求精
表歡迎 勿求精

中秋月餅
KEI KEE 129 Pender St. East
Phone Sey. 1971
雲高華記司事李初泮 李初河告白

新豐美酒。北苑甘茶。京洛名勝。
樓觀足樂。北山著醞酒之編。京師
為文物之藪。新奇可羨。遊宴比美
乎新亭。樓閣巍然。適休迥殊于樓
榭。茲者車馬如雲。門庭如市。舊
樓雖廣。難容君子之騷。支店重開
。聊下高人之榻。况乎蕙羹鱸膾。
烹飪咸宜。紅友青梅。式燕且喜。
諸君子如肯琴來。本主人易勝折。
▲電話(矢座)三五七五 Sey. 3517
本樓在跑馬街由新北京樓分枝與新北京樓對峙
新北京樓門牌二百三十七號半該支店門牌二百五十一號
▲又電話(矢座)五七七四 Sey. 5714

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。所屬樓。民團乃
為安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願為東道
。講線壹五零九
司理羅齊芳 馬崇廣 啟
人趙不鉗 伍義子 啟

在金利源對面
打街東
JOE HANNAN
PHOTOGRAPHER
& Miniature Painter
Phone Sey. 3496 L.
80 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雙無下天病百柳花醫南樹姚

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹

五淋白濁止痛丸

三參補腎丸

鞭茸補腎丸

科專柳花

花柳專科

廿餘年花柳症一掃而清

敬啟者本診所專治花柳症，無論新舊，一經診治，無不藥到病除。本診所設在加蘭街門牌一三二號，專治花柳、淋病、梅毒等症。收費低廉，歡迎光臨。

萬應搜骨丹

此藥專治花柳毒入骨髓，遍身骨痛，手足麻木，腰膝痠軟等症。服之立見奇效。

神效如神

本診所採用祖傳秘方，選用名貴藥材，精製而成。藥力宏大，見效神速。凡患花柳者，不可錯過。

北京雜貨公司新張廣告

敬啟者本公司設在加蘭街門牌一三二號，專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨。

寓客注意

本旅館開設有年，環境優雅，服務周到。房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎各界人士光臨。

金山華英書公司

本公司專辦華英各種書籍，中西文字，印刷精美。歡迎各界訂購。

中西文廚書寶鑑

每部七元五

黃軫章歐美廚書

每部四元五

蘇糖製法每部二元

十部十五元

義泰藥房

G. HIGH Co.

500 Main Street, Vancouver, B. C.

和安洋服店

H. W. Owne, Co.

Phone Sey. 1227

504 Main Street, Vancouver, B. C.

麗生金銀首飾

LAI SANG CO.

432 Carrall Street, Vancouver, B. C.

劉日初醫生自製搜骨丹丸散

本醫生專治花柳症，藥到病除，見效神速。凡患此症者，請速來診。

雲華司理人葉曉初特啟

遺失稅金紙者不防問我

接理環球電報

雲埠義泰藥房啟